

Germany-Lauenburg: Vessel repair services
OJ S 126/2020 02/07/2020
Contract award notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Lauenburg

Postal address: Dornhorster Weg 52

Town: Lauenburg

NUTS code: DEF06 Herzogtum Lauenburg

Postal code: 21481

Country: Germany

E-mail: wsa-lauenburg@wsv.bund.de

Telephone: +49 4153-5580

Fax: +49 4153-558448

Internet address(es):

Main address: <http://www.wsa-lauenburg.wsv.de>

I.4. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.5. Main activity

Other activity: Verkehr

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Instandsetzung von Eisbrechern des WSA Lauenburg

Reference number: 2020/713/319

II.1.2. Main CPV code

50241100 Vessel repair services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Instandsetzung der Eisbrecher Widder, Wisent, Wolf und Bär sowie der Motorschiffe Biber und Elbe des WSA Lauenburg.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7.

Total value of the procurement

Value excluding VAT: 451 500,00 EUR

II.2. Description**II.2.1. Title**

Instandsetzung der Eisbrecher Widder und Wisent

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

50241100 Vessel repair services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEF06 Herzogtum Lauenburg

Main site or place of performance: Standort der ausführenden Werft

II.2.4. Description of the procurement

Instandsetzung der Eisbrecher Widder und Wisent mit:

- Anlandnahme;
- Korrosionsschutzarbeiten;
- Durchführung von diversen Instandsetzungsarbeiten kleineren Umfangs;
- Durchführung von Wartungsarbeiten.

Fahrzeugdaten Widder:

- Länge über alles: 28,26 m;
- Breite über alles: 6,78 m;
- Verdrängung bei größter Eintauchung: 179 m³;
- Leertiefgang 1,70 m;
- Festhöhe bei Leertauchung: 4,45 m.

Fahrzeugdaten Wisent:

- Länge über alles: 27,91 m;
- Breite über alles: 6,66 m;
- Verdrängung bei größter Eintauchung: 175 m³;
- Leertiefgang 1,70 m;
- Festhöhe bei Leertauchung: 4,25 m.

Das Fahrzeuge sind zugelassen zur Fahrt auf den:

- Wasserstraßen der Gemeinschaft der Zonen 3 und 4 mit Ausnahme Rhein;
- Wasserstraßen der Zonen 2 und 2-Binnen in der Bundesrepublik Deutschland.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Im Rahmen der Angebotsprüfung (Eignung der Bieter) wird auch geprüft, ob ein Werftzulauf der Eisbrecher zum Bieter im zwingend vorgesehenen Leistungszeitraum möglich ist. Hier müssen ggf. zu dieser Zeit bestehende besondere Umstände wie Niedrig- oder Hochwasser auf der Elbe unter Berücksichtigung von Tiefgang und Festhöhe der Eisbrecher berücksichtigt

werden. Sollte aus diesen Gründen eine Überführung nicht möglich sein, führt dies zum Ausschluss des Angebotes von der Angebotswertung.

II.2. Description

II.2.1. Title

Instandsetzung der Eisbrecher Wolf und BÄR
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

50241100 Vessel repair services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEF06 Herzogtum Lauenburg
Main site or place of performance: Standort der ausführenden Werft

II.2.4. Description of the procurement

Instandsetzung der Eisbrecher Wolf und Bär mit:

- Anlandnahme;
- Korrosionsschutzarbeiten;
- Durchführung von diversen Instandsetzungsarbeiten kleineren Umfangs;
- Durchführung von Wartungsarbeiten.

Fahrzeugdaten Wolf:

- Länge über alles: 29,63 m;
- Breite über alles: 7,48 m;
- Verdrängung bei größter Eintauchung: 167 m³;
- Leertiefgang 1,45 m;
- Festhöhe bei Leertauchung: 4,55 m.

Fahrzeugdaten Bär:

- Länge über alles: 29,20 m;
- Breite über alles: 7,42 m;
- Verdrängung bei größter Eintauchung: 165 m³;
- Leertiefgang 1,45 m;
- Festhöhe bei Leertauchung: 3,85 m.

Das Fahrzeuge sind zugelassen zur Fahrt auf den:

- Wasserstraßen der Gemeinschaft der Zonen 3 und 4 mit Ausnahme Rhein;
- Wasserstraßen der Zonen 2 und 2-Binnen in der Bundesrepublik Deutschland.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Im Rahmen der Angebotsprüfung (Eignung der Bieter) wird auch geprüft, ob ein Werftzulauf der Eisbrecher zum Bieter im zwingend vorgesehenen Leistungszeitraum möglich ist. Hier müssen ggf. zu dieser Zeit bestehende besondere Umstände wie Niedrig- oder Hochwasser auf der Elbe unter Berücksichtigung von Tiefgang und Festhöhe der Eisbrecher berücksichtigt

werden. Sollte aus diesen Gründen eine Überführung nicht möglich sein, führt dies zum Ausschluss des Angebotes von der Angebotswertung.

II.2. Description

II.2.1. Title

Instandsetzung der Motorschiffe Biber und Elbe
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

50241100 Vessel repair services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEF06 Herzogtum Lauenburg
Main site or place of performance: Standort der ausführenden Werft

II.2.4. Description of the procurement

Instandsetzung der Motorschiffe Biber und Elbe mit:

- Anlandnahme;
- Korrosionsschutzarbeiten;
- Durchführung von diversen Instandsetzungsarbeiten kleineren Umfangs;
- Durchführung von Wartungsarbeiten.

Fahrzeugdaten Biber:

- Länge über alles: 22,78 m;
- Breite über alles: 7,15 m;
- Verdrängung bei größter Eintauchung: 116 m³;
- Leertiefgang 1,40 m;
- Festhöhe bei Leertauchung: 4,40 m.

Fahrzeugdaten Elbe:

- Länge über alles: 22,73 m;
- Breite über alles: 7,10 m;
- Verdrängung bei größter Eintauchung: 165 m³;
- Leertiefgang 1,40 m;
- Festhöhe bei Leertauchung: 4,40 m.

Das Fahrzeuge sind zugelassen zur Fahrt auf den:

- Wasserstraßen der Gemeinschaft der Zonen 3, R und 4;
- Wasserstraßen der Zonen 2 und 2-Binnen in der Bundesrepublik Deutschland.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Im Rahmen der Angebotsprüfung (Eignung der Bieter) wird auch geprüft, ob ein Werftzulauf der Motorschiffe zum Bieter im zwingend vorgesehenen Leistungszeitraum möglich ist. Hier müssen ggf. zu dieser Zeit bestehende besondere Umstände wie Niedrig- oder Hochwasser auf der Elbe unter Berücksichtigung von Tiefgang und Festhöhe der Motorschiffe

berücksichtigt werden. Sollte aus diesen Gründen eine Überführung nicht möglich sein, führt dies zum Ausschluss des Angebotes von der Angebotswertung.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2020/S 067-159477](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: 2020/713/319

Lot No: 1

Title:

Los 1 – Instandsetzung der Eisbrecher Widder und Wisent

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

30/06/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 3

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Werft Malz GmbH

Postal address: An der Schleuse 7

Town: Oranienburg

NUTS code: DE40A Oberhavel

Postal code: 16515

Country: Germany
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 227 600,00 EUR
Lowest offer: 181 070,00 EUR / Highest offer: 230 762,00 EUR taken into consideration

V.2.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted Value or proportion likely to be subcontracted to third parties Value excluding VAT: 146 058,00 EUR Short description of the part of the contract to be subcontracted:

Altantriche Schiffskörper entfernen, Korrosionsschutzarbeiten, Landrevision durch Sachverständigen, Wellenanlagen und Propeller instandsetzen, Wartung Hilsaggregate, Überprüfung Elektroanlagen

Section V: Award of contract

Contract No: 2020/713/319

Lot No: 2

Title:

Los 2 – Instandsetzung der Eisbrecher Wolf und Bär

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

30/06/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2
Number of tenders received from SMEs: 2
Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0
Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0
Number of tenders received by electronic means: 2
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Hitzler Werft GmbH
Postal address: Bahnhofstr. 4-12
Town: Lauenburg
NUTS code: DEF06 Herzogtum Lauenburg
Postal code: 21481
Country: Germany
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 171 300,00 EUR
Lowest offer: 211 950,25 EUR / Highest offer: 211 950,25 EUR taken into consideration

V.2.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted Value or proportion likely to be subcontracted to third

partiesValue excluding VAT: 149 495,25 EURShort description of the part of the contract to be subcontracted:

Altantriche Schiffskörper entfernen, Schiffskörper reinigen, Korrosionsschutzarbeiten, Treiböltanks reinigen, Wellenanlagen instandsetzen, Wartung Hilfsaggregate, Fenster ersetzen, TV Anlage ersetzen, Überprüfung Elektroanlagen

Section V: Award of contract

Contract No: 2020/713/319

Lot No: 3

Title:

Los 3 – Instandsetzung der Motorschiffe Biber und Elbe

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

30/06/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 3

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Werft Malz GmbH

Postal address: An der Schleuse 7

Town: Oranienburg

NUTS code: DE40A Oberhavel

Postal code: 16515

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 52 600,00 EUR

Lowest offer: 60 176,50 EUR / Highest offer: 90 348,74 EUR taken into consideration

V.2.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontractedValue or proportion likely to be subcontracted to third partiesValue excluding VAT: 42 641,50 EURShort description of the part of the contract to be subcontracted:

Schiffskörper reinigen, Altanstriche Hauptdecks entfernen, Korrosionsschutzarbeiten, Wartungen Hilfsaggregate und Hauptmotore, Wartung Lüftungs- und Klimaanlage, Überprüfung Elektroanlagen

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Nachprüfung: Bundeskartellamt – Vergabekammer des Bundes

Postal address: Villemombler Straße 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telephone: +49 228-94990

Fax: +49 228-9499163

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Ein Antrag auf Nachprüfung ist gemäß § 160 (3) Nr. 1 bis 4 GWB nur zulässig, soweit:

- 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt hat,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt worden sind,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Lauenburg

Postal address: Dornhorster Weg 52

Town: Lauenburg

Postal code: 21481

Country: Germany

VI.5. Date of dispatch of this notice

30/06/2020